

2.2. Elementos de la etiqueta



Peligro.

Gas extremadamente inflamable.
Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.
Puede provocar somnolencia o vértigo.
Puede desplazar el oxígeno y causar asfixia rápida.

[Prevención]:

Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
Evitar respirar el polvo, el humo, el gas, la niebla, los vapores, el aerosol.
Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.

[Respuesta]:

EN CASO DE INHALACIÓN: Lleve a la persona al aire fresco y manténgase cómodo para respirar.
Llame a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA, o a un médico si no se siente bien.
Fuga de gas en llamas: No apagar, salvo si la fuga puede detenerse sin peligro.
Eliminar todas las fuentes de ignición si no hay peligro en hacerlo.

[Almacenamiento]:

Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
Guardar bajo llave.
Proteger de la luz del sol. Almacenar en un lugar bien ventilado.

[Eliminación]:

Deseche el contenido o el recipiente de acuerdo con las regulaciones locales y nacionales.

Otros peligros

Este producto no contiene sustancias PBT/vPvB/vPvM.
Este producto no contiene químicos disruptores endocrinos.
Puede desplazar el oxígeno y causar asfixia rápida.

Does not contain component(s) that meet a 'definition' of per & poly fluoroalkyl substance (PFAS) per US or Canadian regulations.

3. Composición/información de ingredientes

Este producto contiene las siguientes sustancias que presentan un peligro según el significado de la Norma de comunicación de peligros de OSHA (1910.1200) revisada en 2024 (GHS revisión 7).

Ingrediente/Denominaciones químicas	Peso %	Clasificación SGA	Notas *
dimetileter Número de CAS: 115-10-6 Synonyms: No hay información disponible.	50 - 75	Flammable Gas, category 1;H220 Gas under pressure;H280	No data available
1,1-Difluoroethane Número de CAS: 75-37-6 Synonyms: No hay información disponible.	25 - 50	Flammable Gas, category 1;H220 Liquified Gas;H280 Specific target organ toxicity, Single exposure category 3;H336 Simple Asphyxiant	No data available
White mineral oil (petroleum) Número de CAS: 8042-47-5 Synonyms: No hay información disponible.	5 - 10	No clasificado	No data available

The actual concentration or concentration range is withheld as a trade secret.

*PBT/vPvB - PBT, vPvM or vPvB-substance.

The full texts of the phrases are shown in Section 16.

Sección 4. Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Generalidades En cualquier caso, de duda o cuando los síntomas persistan, busque atención médica.

Inhalación Nunca administre nada por boca a una persona inconsciente. Llevar a la persona afectada a donde pueda respirar aire fresco, y mantenerla abrigada y en reposo. Si la respiración es irregular o se detiene, administrar respiración artificial. Si la persona afectada está inconsciente, colocarla en la posición de reanimación y obtener atención médica inmediatamente. No dar nada por vía oral.

Ojos Aclarar abundantemente los ojos con agua limpia durante al menos 15 minutos, manteniendo los párpados separados, y obtener atención médica.

Piel Quitar la ropa contaminada. Lavar a fondo la piel con agua y jabón o usando un producto de limpieza aceptado para la piel

Ingestión Si se ingiere accidentalmente, solicitar inmediatamente ayuda médica. Mantener en reposo. NO inducir al VÓMITO

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Descripción general No hay información disponible sobre toxicidad crónica o toxicidad a largo plazo. Tratar sintomáticamente La exposición a concentraciones de vapor de disolvente, procedente de los disolventes contenidos, que supere los límites de exposición ocupacional indicados, puede provocar efectos adversos sobre la salud como la irritación de la membrana mucosa y el sistema respiratorio, y efectos adversos sobre los riñones, hígado y sistema nervioso central. Algunos de los síntomas son: dolor de cabeza, náuseas, mareos, fatiga, debilidad muscular, sofoco y en casos extremos pérdida del conocimiento.

El contacto repetido o prolongado con el preparado puede provocar la eliminación de grasa natural de la piel y producir sequedad, irritación y dermatitis de contacto no alérgica. Consulte la sección 2 para obtener más detalles

Sección 5. Prevención y extinción de incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción recomendados; espuma resistente al alcohol, CO₂, polvo, agua pulverizada.

Medios de extinción no apropiados: No usar; chorro de agua.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Productos de descomposición peligrosos: monóxido de carbono y dióxido de carbono
Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

Evitar respirar el polvo, el humo, el gas, la niebla, los vapores, el aerosol.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Al igual que con todos los incendios, use una presión positiva, un aparato de respiración autónoma, con una máscara facial completa y ropa protectora. Las personas sin protección respiratoria deben dejar el área. Use el respirador durante la limpieza inmediatamente después del incendio. No fumes.

Guía de Respuesta a Emergencias (ERG) N.º

No existen datos.

Sección 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Use equipo protector personal adecuado (vea sección 8).

Seguir buenas prácticas de higiene personal. Lavarse las manos antes de comer, beber, fumar o ir al servicio. Quitarse cuanto antes la ropa ensuciada y lavarla a fondo antes de volver a usarla.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Impedir que los derrames vayan a desagües o cursos de agua.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Ventile la zona y evite respirar los vapores. Tome las medidas de protección personal descritas en la sección 8.

Contenga y absorba el vertido con materiales no combustibles como, por ejemplo, arena, tierra y vermiculita. Coloque los contenedores cerrados fuera de los edificios y deshágase de ellos según la normativa sobre residuos. (Consulte la sección 13).

Límpielos, preferiblemente con un detergente. No utilice disolventes.

No permita derrames en los sistemas de alcantarillado ni en los cursos de agua.

Si los sistemas de alcantarillado, las cloacas, los riachuelos o los lagos están contaminados, informe a la empresa de aguas local de inmediato. En caso de contaminación de ríos, arroyos o lagos, deberá también informarse al organismo de protección del medio ambiente.

Sección 7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Tener cuidado al manipular los recipientes, a fin de evitar daños y vertidos.

Consulte la sección 2 para obtener más detalles - [Prevención]:

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Materiales incompatibles: Agentes oxidantes fuertes y ácidos.

Consulte la sección 2 para obtener más detalles - [Almacenamiento]:

7.3. Usos específicos finales

No hay información disponible.

Sección 8. Controles de exposición / protección personal.

8.1. Parámetros de control

Exposición

CAS N.º	Ingrediente	Fuente	Valor
75-37-6	1,1-Difluoroethane	OSHA	Ningún Límite Establecido
		ACGIH	Ningún Límite Establecido
		NIOSH	Ningún Límite Establecido
115-10-6	dimetileter	OSHA	Ningún Límite Establecido
		ACGIH	TWA: 1000 ppm
		NIOSH	Ningún Límite Establecido
8042-47-5	White mineral oil (petroleum)	OSHA	Ningún Límite Establecido
		ACGIH	Ningún Límite Establecido
		NIOSH	Ningún Límite Establecido

Contiene aceite mineral. Los límites de exposición para neblina de aceite son 5 mg/m³OSHA PEL y 5 mg/m³ ACGIH.

8.2. Controles de la exposición

Sistema respiratorio Si los trabajadores se exponen a concentraciones por sobre el límite de exposición, deben usar respiradores apropiados certificados.

Ojos Se recomienda el uso de gafas de seguridad protectoras.

Piel Evitar el contacto con la piel. Se recomienda usar guantes protectores.

Controles de ingeniería Debe disponerse de una ventilación adecuada. Cuando sea razonablemente practicable esto debería conseguirse con una buena ventilación local y una buena extracción general. Si esto no es suficiente para mantener las concentraciones de partículas y de cualquier vapor por debajo del límite de exposición ocupacional, debe usarse un equipo de protección respiratoria homologado.

Otras prácticas laborales Seguir buenas prácticas de higiene personal. Lavarse las manos antes de comer, beber, fumar o ir al servicio. Quitarse cuanto antes la ropa ensuciada y lavarla a fondo antes de volver a usarla.

Consulte la sección 2 para obtener más detalles

Sección 9. Propiedades físico-químicas

Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado fisico	Aerosol presurizado dispensa como una niebla
Color	Incoloro
Olor	No odor
Punto de fusión / punto de congelación (°C)	< -29 °C / <-20 °F
Punto inicial de ebullición y rango de ebullición (°C)	No available information
Inflamabilidad (sólido, gas)	Gas
Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad	Límite inferior de explosión; No available information Límite explosivo superior: No available information
Punto de inflamación	No available information
Temperatura de autoignición (°C)	No available information
Temperatura de descomposición (°C)	No available information
pH	No available information
Viscosidad (cSt)	No available information
Solubilidad en agua	No hay información disponible.
Coefficiente de reparto n-octanol/agua (Log Kow)	No hay información disponible.
Presión de vapor (Pa)	No available information
Gravedad específica	weight per gallon: 6.79
Densidad del vapor	No available information
Tasa de evaporación (éter = 1)	No available information
Oxidising properties	No available information
Explosive properties	No available information
Specific Gravity	0.81

9.2. Información adicional

Sin más datos de relevancia.

Sección 10. Estabilidad y reactividad**10.1. Reactividad**

No se producen polimerizaciones peligrosas.

10.2. Estabilidad química

Estable en circunstancias normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No hay información disponible.

10.4. Condiciones que deben evitarse

El exceso de calor y llamas.

10.5. Materiales incompatibles

Agentes oxidantes fuertes y ácidos.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

monóxido de carbono y dióxido de carbono

Sección 11. Información toxicológica**Toxicidad aguda**

La exposición a concentraciones de vapor de disolvente, procedente de los disolventes contenidos, que supere los límites de exposición ocupacional indicados, puede provocar efectos adversos sobre la salud como la irritación de la membrana mucosa y el sistema respiratorio, y efectos adversos sobre los riñones, hígado y sistema nervioso central. Algunos de los síntomas son: dolor de cabeza, náuseas, mareos, fatiga, debilidad muscular, sofoco y en casos extremos pérdida del conocimiento.

El contacto repetido o prolongado con el preparado puede provocar la eliminación de grasa natural de la piel y producir sequedad, irritación y dermatitis de contacto no alérgica.

Nota: Cuando no hay datos LD50 específicos de ruta para una toxina aguda se utilizó la estimación de punto de toxicidad aguda convertida en el cálculo de la ETA (estimación de toxicidad aguda) del producto

Ingrediente	Oral LD50, mg/kg	Piel LD50, mg/kg	Inhalación Vapor LC50, mg/L/4 horas	Inhalación Polvo / Niebla LC50, mg/L/4 horas	Inhalación Gas LC50, ppm
dimetileter - (115-10-6)	No existen datos.	No existen datos.	308.00, Rata - Categoría: NA	No existen datos.	No existen datos.
1,1-Difluoroethane - (75-37-6)	No existen datos.	No existen datos.	No existen datos.	No existen datos.	No existen datos.
White mineral oil (petroleum) - (8042-47-5)	> 5,000.00, Rata - Categoría: NA	No existen datos.	No existen datos.	No existen datos.	No existen datos.

Datos de agentes cancerígenos

CAS N.º	Ingrediente	Fuente	Valor
75-37-6	1,1-Difluoroethane	OSHA	Carcinógeno regulado: No;
		TPN	Conocido: No; Sospechado: No;
		IARC	Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: No; Grupo 3: No;
		ACGIH	Ningún Límite Establecido
115-10-6	dimetileter	OSHA	Carcinógeno regulado: No;
		TPN	Conocido: No; Sospechado: No;
		IARC	Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: No; Grupo 3: No;
		ACGIH	Ningún Límite Establecido
8042-47-5	White mineral oil (petroleum)	OSHA	Carcinógeno regulado: No;
		TPN	Conocido: No; Sospechado: No;
		IARC	Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: No; Grupo 3: No;
		ACGIH	Ningún Límite Establecido

Clasificación	Categoría	Descripción del riesgo
Toxicidad oral aguda	---	No aplicable
Toxicidad cutánea aguda	---	No aplicable
Toxicidad aguda por inhalación	---	No aplicable
Corrosión o irritación cutáneas	---	No aplicable
Lesiones o irritación ocular graves	---	No aplicable
Sensibilización respiratoria	---	No aplicable
Sensibilización cutánea	---	No aplicable
Mutagenicidad en células germinales	---	No aplicable
Carcinogenicidad	---	No aplicable
Toxicidad para la reproducción	---	No aplicable
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única	---	No aplicable
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única	3	Puede provocar somnolencia o vértigo.
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida	---	No aplicable
Peligro de aspiración	---	No aplicable

Posibles rutas de entrada:

No hay información disponible.

Síntomas y efectos, tanto agudos como retardados.

No hay información disponible sobre toxicidad crónica o toxicidad a largo plazo. Tratar sintomáticamente

Puede provocar somnolencia o vértigo.

Sección 12. Información ecológica

12.1. Toxicidad

No se suministra información adicional para este producto. Consulte la Sección 3 para acceder a datos específicos de las sustancias químicas.

Ecotoxicidad en el medio acuático

Ingrediente	96 hr LC50 pescado, mg/L	48 hr EC50 crustáceos, mg/L	ErC50 algas, mg/L
dimetileter - (115-10-6)	1,783.04, Fish	755.55, Daphnia sp	154.92, Algae
1,1-Difluoroethane - (75-37-6)	No existen datos.	No existen datos.	No existen datos.
White mineral oil (petroleum) - (8042-47-5)	101.00, Oncorhynchus mykiss	101.00, Daphnia magna	101.00, Pseudokirchneriella subcapitata

12.2. Persistencia y degradabilidad

No existen datos disponibles sobre su preparación.

12.3. Potencial de bioacumulación

No hay información disponible.

12.4. Movilidad en el suelo

No hay información disponible.

12.5. Resultados de la valoración PBT y MPMB

Este producto no contiene sustancias PBT/vPvB/vPvM.

12.6. Otros efectos adversos

No hay información disponible.

Sección 13. Indicaciones para su eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

No verter en drenajes ni cursos de agua. Los residuos y recipientes vacíos se deben eliminar de acuerdo con los reglamentos dispuestos en la Ley de Control de Contaminación (Control of Pollution Act) y la Ley de Protección Ambiental (Environmental Protection Act).

Si se usa la información que se entrega en esta hoja de datos, se debe obtener orientación de la autoridad encargada de regular sobre los desechos, para ver si se aplican las normas especiales sobre desechos.

Sección 14. Información para el transporte

Cuando se envía en contenedores de 0.3 galones (1 L) o menos, este material puede ser reclasificado de acuerdo con las regulaciones DOT 49 CFR 173.150 / IATA DGR instrucción de empaque Y341/ Código IMDG 3.4 como: Cantidad limitada.

	Transporte doméstico de superficie	IMO / IMDG (Transporte marítimo)	ICAO/IATA
14.1. Número ONU	UN1950	UN1950	UN1950
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	Aerosols	Aerosols, flammable (each not exceeding 1 L capacity)	Aerosols, flammable
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte	Clase: Irritante Subclase: No corresponde	Clase: Irritante Subclase: No corresponde	Clase: Irritante Subclase: No corresponde
14.4. Grupo de embalaje	No corresponde	No corresponde	No corresponde

14.5. Peligros para el medio ambiente

Contaminante marino: No;

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

No hay información disponible.

Sección 15. Reglamentación

Información normativa general Los datos reglamentarios de la sección 15, no pretenden estar todos incluidos, solo algunas reglamentaciones seleccionadas están representadas.

Clasificación de la sustancia o mezcla según la Norma de comunicación de riesgos de OSHA (1910.1200) revisada en 2024 (GHS revisión 7)

EE.UU. Ley de Control de Sustancias Tóxicas (TSCA)

Número de CAS	Ingrediente	EE.UU. Ley de Control de Sustancias Tóxicas (TSCA)	Comments	Status
0000075-37-6	1,1-Difluoroethane	Sí		ACTIVE
0000115-10-6	dimetileter	Sí		ACTIVE
0008042-47-5	White mineral oil (petroleum)	Sí	UVCB	ACTIVE

Proposición 65 - Carcinógenos:
 (Sin lista de los ingredientes del producto)

Proposición 65 - Toxinas Desarrolladas:
 (sin la lista de los ingredientes del producto)

Proposición 65 - Toxinas Reproductivas Femeninas:
 (sin la lista de los ingredientes del producto)

Proposición 65 - Toxinas Reproductivas Masculinas:
 (sin la lista de los ingredientes del producto)

Proposition 65 Label Warning:
 This product contains no chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

Sección 16. Otras informaciones

Fecha de revisión 03/11/2025

<u>NFPA</u>	Health Hazards Not determined	Flammability Not determined	Instability Not determined	Special Hazards Not determined
<u>HMIS</u>	Health Hazards 1	Flammability 3	Physical Hazards 0	Personal Protection B

Las informaciones y recomendaciones contenidas aquí están basadas sobre los datos que se creen ser los correctos. De cualquier forma, no garantimos ni aseguramos la información que es dada o contenida aquí; expresada o subentendida. Nosotros no aceptamos responsabilidad y negamos toda responsabilidad por cualquier efecto perjudicial que pueda ser causado por la exposición a nuestros productos. Clientes y usuarios de este producto deben cumplir con todas las leyes de salud y seguridad aplicables, reglamentaciones y órdenes.

El texto completo de las frases que aparecen en el apartado 3 es:

- H220 Gas extremadamente inflamable.
- H280 Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.
- H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

Descargo de responsabilidad: La información presentada en este documento se proporciona como guía para quienes manejan o utilizar este producto. Se deben emplear prácticas de trabajo seguras cuando se trabaja con cualquier materiales. Es importante que el usuario final tome una determinación con respecto a la idoneidad de los procedimientos de seguridad empleados durante el uso de este producto.

Fin de la FISPQ